

# Karácsonyi ének

SZODORAY Péter

*Moderato*  
♩ = 72

1 2 3 4 5 6

Piccolo

Flute 1

Flute 2

Oboe 1

Oboe 2

English Horn

Clarinet in E<sub>♭</sub>

Clarinet in B<sub>♭</sub> 1

Clarinet in B<sub>♭</sub> 2

Bass Clarinet

Bassoon 1

Bassoon 2

Contrabassoon

Horn in F 1

Horn in F 2

Horn in F 3  
(sound a fifth lower than written)

Horn in F 4

Trumpet in C 1

Trumpet in C 2

Trombone 1

Trombone 2

Tuba

Timpani

Triangle

Bass Drum (with soft sticks)

Harp

Soprano

Alto

Tenor

Bass

Violin I

Violin II

Viola

Violoncello

Contrabass

*mp* *espress.* *p* *pp* *p* *mp* *p*

# Karácsonyi ének

This page contains the musical score for measures 7 through 12 of the piece "Karácsonyi ének". The score is arranged in a standard orchestral format with multiple staves for each instrument family. The instruments included are Piccolo (Picc.), Flutes (Fl. 1, Fl. 2), Oboes (Ob. 1, Ob. 2), English Horn (E. Hn.), Clarinets (Bb Cl., Bb Cl. 1, Bb Cl. 2, B. Cl.), Bassoons (Bsn. 1, Bsn. 2, C. Bn.), Horns (Hn. 1, Hn. 2, Hn. 3, Hn. 4), Trumpets (C Tpt. 1, C Tpt. 2), Trombones (Tbn. 1, Tbn. 2), Tuba, Timpani (Timp.), Trigon (Trgl.), Bass Drum (B. Dr.), Harp (Hp.), Strings (Violins I and II, Viola, Violoncello, Contrabass), and Woodwinds (Saxophone). The score features various musical notations such as dynamics (mp, mf, f, ff), crescendos (cresc.), and triplets. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The page number "2" is located at the top left, and the title "Karácsonyi ének" is centered at the top.



# Karácsonyi ének

A *meno mosso*  
22  $\text{♩} = 63$

Picc. Fl. 1 Fl. 2 Ob. 1 Ob. 2 E. Hn. E. Cl. B♭ Cl. 1 B♭ Cl. 2 B. Cl. Bsn. 1 Bsn. 2 C. Bn.

Hn. 1 Hn. 2 Hn. 3 Hn. 4 C. Tpt. 1 C. Tpt. 2 Tbn. 1 Tbn. 2 Tuba

Timp. Tgl. B. Dr.

Hp.

S. A. T. B.

Vln. I Vln. II Vla. Vc. Cb.





# Karácsonyi ének

37 38 39 40 41 42

Picc.

Fl. 1

Fl. 2

Ob. 1

Ob. 2

E. Hn.

B. Cl. 1

B. Cl. 2

B. Cl.

Bsn. 1

Bsn. 2

C. Bn.

Hn. 1

Hn. 2

Hn. 3

Hn. 4

C Tpt. 1

C Tpt. 2

Tbn. 1

Tbn. 2

Tuba

Timp.

Trgl.

B. Dr.

Hp.

S.

A.

T.

B.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

*p*

*mp*

*mf*

Bet - le - hem ú - - - szik fény ö - ró - mé - ben.

Bet - le - hem ú - - - szik fény ö - ró - mé - ben.

Bet - le - hem ú - - - szik

*mf*

*mp*

*p*

*p*





49 50 51 52 53

Picc. *p* *mp*

Fl. 1 *p* *mp*

Fl. 2

Ob. 1 *p* *mf*

Ob. 2 *mf*

E. Hn. *mf*

Es. Cl. *mf*

B♭ Cl. 1 *p* *mp*

B♭ Cl. 2

B. Cl. *mf*

Bsn. 1 *p*

Bsn. 2 *p*

C. Bn.

Hn. 1

Hn. 2

Hn. 3 *p*

Hn. 4

C Tpt. 1 *p* *mf*

C Tpt. 2 *mf*

Tbn. 1

Tbn. 2

Tuba

[C]

Timp. *mf*

Tptl.

B. Dr.

Hp.

S. É - gi cso - dá - nak nyílt meg az ég! Szent ö - ró - met zeng an - gya - li nép!

A. É - gi cso - dá - nak nyílt meg az ég! Szent ö - ró - met zeng an - gya - li

T. ben. É - gi cso - dá - nak nyílt meg az ég! Szent ö - ró - met zeng an - gya - li

B. mé - ben. É - gi cso - dá - nak nyílt meg az ég! Szent ö - ró - met zeng an - gya - li

Vln. I *mf*

Vln. II *mf*

Vla. *mf*

Vcl. *mf*

Cb. *mf*





67 68 69 70 71

Picc. *mf* *f* *accel.*

Fl. 1 *mp* *mf* *f* *accel.*

Fl. 2 *mf* *f* *accel.*

Ob. 1 *mp* *mf* *f* *accel.*

Ob. 2 *p* *mf* *f* *accel.*

E. Hn. *mf* *f*

E. Cl. *mf* *f*

Bb. Cl. 1 *f* *accel.*

Bb. Cl. 2 *f*

B. Cl. *f*

Bsn. 1 *mf* *f*

Bsn. 2 *mp* *mf* *f*

C. Bn. *mp* *mf* *f*

Hn. 1 *mf* *f*

Hn. 2 *mf* *f*

Hn. 3 *mp* *f*

Hn. 4 *mp* *f*

C. Tpt. 1 *mp* *mf* *f*

C. Tpt. 2 *mp* *mf* *f*

Tbn. 1 *p* *mf* *f*

Tbn. 2 *p* *mf* *f*

Tuba *p* *mf* *f*

Timp. *mp* *mf* *f*

Trgl. *mf* *f*

B. Dr. *mf* *f*

Hp. *mp* *f* *gliss.* *gliss.*

S. *mf* *f*

A. *mf* *f*

T. *mf* *f*

B. *mf* *f*

Vin. I *mp* *mf* *f*

Vin. II *mp* *mf* *f*

Vla. *mf* *f*

Vc. *mp* *mf* *f*

Cb. *mp* *mf* *f*

73 74 75 76 77 78 79

Picc.

Fl. 1

Fl. 2

Ob. 1

Ob. 2

E. Hn.

E. Cl.

B. Cl. 1

B. Cl. 2

B. Cl.

Bsn. 1

Bsn. 2

C. Bn.

Hn. 1

Hn. 2

Hn. 3

Hn. 4

C. Tpt. 1

C. Tpt. 2

Tbn. 1

Tbn. 2

Tuba

Timp.

Trgl.

B. Dr.

Hp.

S.

A.

T.

B.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

*ff*

*mf*

*p*

*f*

*gliss.*

*piu f*

*f*

*mf*

*p*

*f*

*p*

*f*









# Karácsonyi ének

17

98 99 100 101 102 103 =63

*meno mosso*

Picc. *mf* *f* *f*

Fl. 1 *mf* *f* *f*

Fl. 2 *mf* *f* *f*

Ob. 1 *mf* *f* *f*

Ob. 2 *mf* *f* *f*

E. Hn. *mf* *f* *f*

E. Cl. *mf* *cresc.* *f* *f*

B. Cl. 1 *mf* *cresc.* *f* *f*

B. Cl. 2 *mf* *cresc.* *f* *f*

B. Cl. *mf* *cresc.* *f* *f*

Bsn. 1 *mf* *f* *f*

Bsn. 2 *mf* *f* *f*

C. Bn. *mf* *f* *f*

Hn. 1 *mf* *mf* *mf*

Hn. 2 *mf* *mf* *mf*

Hn. 3 *mf* *mf* *mf*

Hn. 4 *mf* *mf* *mf*

C Tpt. 1 *mf* *mf* *mf*

C Tpt. 2 *mf* *mf* *mf*

Tbn. 1 *mf* *mf* *mf*

Tbn. 2 *mf* *mf* *mf*

Tuba *mf* *mf* *mf*

Timp. *mf* *f* *f*

Trgl. *mf* *f* *f*

B. Dr. *mf* *f* *f*

Hp. *mf* *f* *f* *aliss.* *mf*

S. Men - je - tek! Ó, hol gló - ri - a zeng,

A. Men - je - tek! Ó, hol gló - ri - a zeng,

T. szebb, drá - ga va - ló - rac Men - je - tek! Ó, hol gló - ri - a zeng,

B. szebb, drá - ga va - ló - rac Men - je - tek! Ó, hol gló - ri - a zeng,

Vln. I *f* *f* *f*

Vln. II *f* *f* *f*

Vla. *cresc.* *f* *f* *f*

Vc. *f* *f* *f*

Cb. *f* *f* *f*









127 128 129 130 131 132

Picc.

Fl. 1 *f* *p*

Fl. 2

Ob. 1 *mf*

Ob. 2 *mf*

E. Hn.

E. Cl.

B. Cl. 1 *f* *p*

B. Cl. 2

B. Cl.

Ban. 1 *p*

Ban. 2 *p*

C. Bn. *p*

Hn. 1

Hn. 2

Hn. 3

Hn. 4

C. Tpt. 1 *mf*

C. Tpt. 2 *mf*

Tbn. 1 *piú f* *mf*

Tbn. 2 *mf*

Tuba *mf*

Timp. *mf* *p*

Trgl.

B. Dr.

Hp. *p*

S. mely ál - tal - ö - lel - te, S'mint - ha a föld is zsong - na i - má, Mint - ha su - sog -

A. Szent ö - röm az, S'mint - ha a föld is zsong - na i - má, Mint - ha su - sog -

T. Szent ö - röm az, mely ál - tal - ö - lel - te, zsong - na i - má,

B. Szent ö - röm az, mely ál - tal - ö - lel - te, zsong - na i - má,

Vin. I *f* *p* *detache*

Vin. II *p* *detache*

Vla. *p*

Vc. *p*

Cb. *p*













163 164 165 166 167

Picc.

Fl. 1

Fl. 2

Ob. 1

Ob. 2

E. Hn.

B. Cl. 1

B. Cl. 2

B. Cl.

Bsn. 1

Bsn. 2

C. Bn.

Hn. 1

Hn. 2

Hn. 3

Hn. 4

C Tpt. 1

C Tpt. 2

Tbn. 1

Tbn. 2

Tuba

Timp.

Trgl.

B. Dr.

Hp.

S

A

T

B

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

mf

p

f

cresc.

van ö - rök - re, meg - sza - ba - dít - va már a vi - lág:  
 meg - sza - ba - dít - va már a vi - lág: ö - rök - re, már a vi - lág:  
 ö - rök - re, meg - sza - ba - dít - va már a vi - lág: ö - rök - re, már a vi - lág:  
 ö - rök - re, meg - sza - ba - dít - va már a vi - lág: ö - rök - re, már a vi - lág:

**L** *Tempo primo*  $\text{♩} = 72$

168 169 170 171 172

Picc. **a capella**

Fl. 1

Fl. 2

Ob. 1

Ob. 2

E. Hn.

E. Cl.

B♭ Cl. 1

B♭ Cl. 2

B. Cl.

Bsn. 1

Bsn. 2

C. Bn.

Hn. 1 **a capella**

Hn. 2

Hn. 3

Hn. 4

C Tpt. 1

C Tpt. 2

Tbn. 1

Tbn. 2

Tuba

**L**

168

Timp.

168

Trgl.

168 **a capella**

B. Dr.

Hp.

168

S. Meg - szü - le - tett a Jé - zus! meg - sza - ba - dít - va Meg - szü - le - tett a Jé - zus!

A. Meg - szü - le - tett a Jé - zus! meg - sza - ba - dít - va Meg - szü - le - tett a Jé - zus!

T. Meg - szü - le - tett a Jé - zus! a vi - lág: Meg - szü - le - tett a Jé - zus!

B. Meg - szü - le - tett a Jé - zus! a vi - lág: Meg - szü - le - tett a Jé - zus!

168

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.



179 180 181 182 183 184

Picc.

Fl. 1 *mf* *p*

Fl. 2

Ob. 1

Ob. 2

E. Hn.

B♭ Cl. *f*

B♭ Cl. 1 *mf* *mp* *accel.*

B♭ Cl. 2

B. Cl.

Bsn. 1 *mp*

Bsn. 2

C. Bn. *accel.*

Hn. 1 *mf* *mp*

Hn. 2

Hn. 3

Hn. 4

C Tpt. 1

C Tpt. 2

Tbn. 1

Tbn. 2

Tuba

Timp. *mf*

Trgl.

B. Dr.

Hp.

S.

A.

T.

B.

Vln. I *mf* *p* *accel.* *cresc.*

Vln. II *mf* *p* *accel.* *cresc.*

Vla. *mf* *accel.*

Vc. *mf* *arco*

Cb. *mf*

Tempo primo  
♩=72

185 186 187 188 189 190

Picc. *mf*

Fl. 1 *f* *mf*

Fl. 2 *p*

Ob. 1 *f* *mf*

Ob. 2 *p*

E. Hn. *mf*

B. Cl. *piú f* *mf*

B. Cl. 1 *f* *p*

B. Cl. 2 *f*

B. Cl. *f*

Bsn. 1 *mf*

Bsn. 2 *mf*

C. Bn. *f* *mf*

Hn. 1

Hn. 2

Hn. 3

Hn. 4

C. Tpt. 1 *f* *mf*

C. Tpt. 2 *f* *mf*

Tbn. 1 *f* *mf*

Tbn. 2 *f* *mf*

Tuba *f* *mf*

Timp. *f* *sfz* *mf*

Togl.

B. Dr.

Hp.

S. *f* *mf*

A. *f* *mf*

T. *f* *mf*

B. *f* *mf*

Vln. I *f* *mf*

Vln. II *f* *piú f*

Vla. *f* *mf*

Vcl. *f* *piú f*

Cb. *f* *mf*

meg - sza - ba - dít - va - mír a vi - lág: mír a vi - lág: meg - sza - ba - dít - va mír a vi -  
 lág: meg - sza - ba - dít - va mír a vi - lág: mír a vi - lág: mír a vi -  
 lág: meg - sza - ba - dít - va a vi - lág: meg - sza - ba - dít - va mír a vi - lág: mír a vi -  
 lág: mír a vi - lág: mír a vi - lág: mír a vi - lág: mír a vi - lág: mír a vi -







203 204 205 *più mosso*  $\text{♩} = 63$  207 208

Picc. *p* *mf*

Fl. 1 *p* *mf*

Fl. 2 *mf*

Ob. 1 *mp* *mf*

Ob. 2

E. Hn. *p*

E♭ Cl. *mf*

B♭ Cl. 1 *mf*

B♭ Cl. 2 *mf*

B. Cl. *p* *mf*

Bsn. 1 *p* *mf*

Bsn. 2 *mf*

C. Bn.

Hn. 1 *p*

Hn. 2 *p*

Hn. 3 *p*

Hn. 4 *p*

C Tpt. 1

C Tpt. 2

Tbn. 1 *p*

Tbn. 2 *p*

Tuba *p*

Timp. *p*

Togl. *mf*

B. Dr. *mf*

Hp. *p* *mf* *gliss.*

S.

A. *mp* *Mez - szi - le - tett a - já - zus!*

T.

B.

Vln. I *pp* *cresc.* *mf*

Vln. II *pp* *cresc.* *mf*

Via. *p* *mf*

Vc. *p* *mf*

Cb. *p* *arco* *mf*

